



KOMUNA – MITROVICË
Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Komuna e Mitrovicës
Opština Mitrovica – Municipality of Mitrovica



KONTRATË–FURNIZIM, MONTIM dhe SHËRBIM

TITULLI I KONTRATËS

Nr i kontratës

01-370/01-0107763/22

Data e kontratës

02.12.2022

Përshkrimi i Kontratës : **Furnizimi dhe vendosja e Binës, Zërimit, Ndriqimit për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës.**

Numri i Prokurimit	642-22-12716-1-3-6
Numri i Brendshëm i Prokurimit	642/22/122/136

AUTORITETI KONTRAKTUES: **KOMUNA E MITROVICËS JUGORE**

OPERATORI EKONOMIK: " **Rina Ferri Ademi B.I., Evlija Qelebija, 40000, Mitrovicë**

DATA E NËNSHKRIMIT: **02/12/2022**

PJESA B: KONTRATA – FURNIZIME

KOMUNA- MITROVICË JUGORE, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëren anë;

dhe

Rina Ferri Ademi B.I., Evlija Qelebija, 40000, Mitrovicë., vazhdim "Kontraktori"), me NUI 811306936 nr i tel: 049/173-550 ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike si vijon Furnizimi dhe vendosja e binës,Zërimit,Ndriqimit për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës,si në vijim:

Neni 1 Lënda:

Furnizimi dhe vendosja e Binës,Zërimit,Ndriqimt për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës.

me numër identifikues.

Numri i Prokurimit	642-22-12716-1-3-6
Numri i Brendshëm i Prokurimit	642/22/122/136

1.1 Lënda e kontratës do të jetë [FURNIZIMË,MONTIM dhe SHËRBIM], nga kontraktori i furnizimeve si në vijim:

Lënda e kontratës do të jetë: Furnizimi dhe vendosja e Binës,Zërimit,Ndriqimit për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës.

Operatori fitues i kontrates është i obliguar te furnizoj aparat digjital[kamer] sipas specifikave në DT dhe Përshkrimin e qmimeve te cilat i ka kërkuar njësia kerkuese [Drejtoria e Bujqësisë] së Komunës së Mitrovicës së JUGUT].

Furnizimi dhe vendosja e Binës,Zërimit,Ndriqimit për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës.	Në qmimin TOTAL te ofertes me TVSH: 4.995,00 €.
--	---

1.2 Kontrata hynë në fuqi : me 23/11/2022 dhe përfundon me 30/12/2022

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se 5 ditë nga data e marrjes së urdhëreses.

1.4 Vendi i [kryerjes se FURNIZIMEVE është: Drejtoria për Kulturë,Rini dhe Sport.

1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP¹ (Detyra e Dërguar e Paguar).

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 Për

¹ DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

Neni 3 Çmimi

3.1 Cmimi total i kontratës do të jetë:

Në qmimin TOTAL te ofertes me TVSH 4.995,00 €. [Katërmijë e nëntqindë e nëndhjetëdhjetë e pesë euro e 00/100 €].

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

Autoriteti Kontraktues do të paguaj sipas situacioneve të furnizimeve, montimeve dhe shërbimeve të kryera ose shumën totale të pagesës pas kryerjes dhe pas pranimit nga komisioni dhe raportit të nënshkruar nga Menaxheri I Kontratës.

[Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë]

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

Neni 6 Kualiteti

6.1 Kualiteti *i[Furnizimeve, montimeve dhe Shërbimeve] duhet në të gjitha aspektet të plotësoj specifikimet teknike të parashtruara në Dosjen e Tenderit dhe përshkrimin e qmimeve .*

Neni 7 Garancioni

7.1 Garancioni do të mbetet valid për 30 ditë ne bazë te deklarates se Kontaktorit në oferten e prezentuar

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin *[te kryej ndonjë ose te gjitha punët]* brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së *[punëve]* të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni 9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar.

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontrakttojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënuar nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judikata*; g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorin Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në *[specifiko gjykatën kompetente]* në pajtim me ligjin e Kosovës.

Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin e identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dore.

E hartuar në gjuhën *[Shqip]* *[Serbisht]* *[Anglisht]*² në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

² Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga tenderuesi në tenderin e tij.

Për Autoritetin Kontraktues: Komuna-Mitrovicë e JUGUT	
Emri:	<u>Haxhimet FERATI</u>
Pozita:	<u>Zyrtar Përgjegjës i Prokurimit</u>
Nënshkrimi:	
Data:	<u>02/12/2022</u>
Vula:	

Për Kontraktorin: " Rina Ferri Ademi B.I., Evlija Qelebija, 40000, Mitrovicë.	
Emri:	Rina FERRI ADEMI
Pozita:	<u>Pronare</u>
NUI	811306936
Emajl adresa	rinaferr@hotmail.com
Nr i tel	049-173-550
Nënshkrimi:	
Data:	<u>02/12/2022</u>
Vula:	

KUSHTET E VEÇANTA

NUMRI I MINI TENDERIT: 642-22-127169/122-1-3-6

KVK NË VIJIM DO TË PLOTËSOJNË DHE/OSE NDRYSHOJNË KPK. SA HERË QË KA NJË KONFLIKT, DISPOZITAT KËTU DO TË MBIZOTËROJNË MBI ATO TË KPK.

KPK		Amandamentimet / Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Neni	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	1.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	1.2	Gjuha e përdorur do të jetë SHQIPE .
Fillimi dhe Përfundimi i furnizimeve	1.3	Data e Fillimit të fillimit të Shërbimeve është: menjëherë
	1.4	Data e Përfundimit është: 30/12/2022
	1.5	Vendi i kryerjes së furnizimeve është <i>Komuna e Mitrovicës JUGORE</i> [Komuna e Mitrovicës –Manifestimet kulturore në Qytet].
Emrimi i Menaxherit te Kontratës	1.6	Menaxheri i Kontratës është: Arbër HAJRA <i>[arbër.hajra@rks-gov.net]</i> .
Dëmet e likuiduara	1.7	Dëmet e likuiduara për të gjitha furnizimet janë 0.25% e Çmimit përfundimtar të Kontratës për ditë . Shuma maksimale e dëmeve të likuiduara për të gjitha Punët është 10% e Çmimit final të Kontratës
1 Cmimi total i kontratës do të jetë:	1.8	Në qmimin TOTAL te ofertes me TVSH 4.995,00 €. [Kartëmijë e nëntqindë e nëndhjetëdhjetë e pesë euro e 00/100 €].
Siguria e ekzekutimit	1.9	Shume e Sigurisë së Ekzekutimit është: N/A
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i	1.10	Rreziqet dhe mbulimi nga sigurimi do të jenë:

KONTRATË: Furnizimi dhe vendosja e binës, Zërimit, Ndryshimet për aktivitete Sportive dhe Rinore në Komunen e Mitrovicës: Nr i prokur: 642-22-12716-1-3-6 dhe Nr i brend: 642/22/122/136

shërbimeve		<p>a) Automjeti motorik i Palës së Tretë [N/A]</p> <p>b) Përgjegjësia e Palës së Tretë [N/A]</p> <p>c) Përgjegjësia ndaj punëdhënësit dhe kompensimi i punëtorëve [me marrëveshje te dy palëve]</p> <p>d) Përgjegjësia profesionale [N/A]</p> <p>e) Humbja ose dëmtimi i pajisjeve dhe pronës [N/A]</p>
Parimet e përgjithshme të pagesës	1.11	Orari i pagesës do të jetë: Autoriteti Kontraktues do të paguaj sipas situacioneve të furnizimeve, montimeve dhe shërbimeve të kryera ose shumën totale të pagesës pas kryerjes dhe pas pranimit nga komisioni dhe raportit të nënshkruar nga Menaxheri I Kontratës
Kontrolli i kualitetit	1.12	<p>Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të furnizimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në vijim:</p> <p>Periodha Garantuese e Defekteve është [36 muaj ose 3 vite] sipas ofertës së O.E.-kontraktorit].</p>
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	1.13	Komisioni për Ndërmjetësim në kuadër të Ministrisë së Drejtësisë
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	1.14	<p>a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet Gjykatën Themelore-Prishtinë në pajtim me ligjin në Kosovë ose</p> <p>b) kurdo që palët pajtohen, çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në arbitrazh të Tribunali i Përhershëm i Arbitrazhit të Kosovës në kuadër të Odës Ekonomike të Kosovës, në përputhje me rregullat e Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë.</p> <p>Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.</p>

PJESA V E KONTRATËS: IDENTIFIKIMI FINANCIAR

MBAJTËSI I LLOGARISË	
Emri	
Adresa	
Qyteti	
Kodi Postar	
Kontakti	
Telefoni	
Fax	
E-mail	
Numri i TVSH	

BANKA	
Emri	
Adresa	
Qyteti	
Kodi Postar	
Shteti	
Llogaria Bankare	
IBAN (opcionale)	
BIC (Opcionale)	

SHËNIME:

<p><u>VULA E BANKËS + NËNSHKRIMI i PËRFAQËSUESIT TË BANKËS (Të dyja të obligueshme).</u></p>
--

<p><u>DATA + NËNSHKRIMI i MBAJTËSIT TË LLOGARISË: (e obligueshme).</u></p>
--

SPECIFIKIMI I QMIMEVE

Pjesa II. PËRSHKRIMI I ÇMIMEVE- Titulli: Regullimi i biznes me Ndriqim modern dhe Zërim për aktivitete Sportive dhe Rinore.] Nr i prok: 642/22/12716/121; Nr i brendsh: 642/22/122/121

Nr.	Lloji i artikullit : Regullimi i biznes me Ndriqim modern dhe Zërim për aktivitete Sportive dhe Rinore.	Njësia matse	Sasia	Qmimi njësi pa TVSH	TVSH	Qmimi për njësi me TVSH	Gjithsejt TOTALI me TVSH
1	<p>Pllato kombinim xhami industrial dhe goma skenike 8.75mX5m dhe mbuloja e skemes [kulmi] 10mX7 m,[komplet bina.</p> <p>SPECIFIKAT e skenes:</p> <p>--Konstrukcioni i pllatoes duhet të jetë fabrikisht i punuar nga Alumini dhe duhet te ketër emertimin e prodhuesit te saj,nuk lejohet që skena të jetë prodhim privat që nuk ka garancionin e sigurisë.</p> <p>--Traverzat [shtyllat vertikale] duhet të jenë te prodhuara për aktivitete skenike 100% ALUMIN {Global Trus} dhe lartësi rej 6 metra minimum.</p> <p>--Pjesa Horizontale e traverzave skenike duhet te jen me dimensione 10mX7 metra dhe gjithashtu te ketë mbulojë 1 ngjyrshë estetike.[Vendosje ,montim dhe qmontim].</p>	Vendosja [here]	2	1,092	108	1,200	2,400
2	<p>Zërimi ,set i madh për koncerte dhe organizime tjera në ambiente te jashtme me kapacitet deri në 3000 persona.</p> <p>SPECIFIKAT:</p> <p>-Zerimi preferohet të jetë i Brendit RCT Aktiv,K&S,KMT,DB), ROBOTA [Moving Head,] Martin E500,Martin E250,Proel, --Par drita color ADJ me Led Sistem dhe dmx controller se paku 8 cop,</p> <p>--Reflektor ndriqes me controller dimer -4 cop</p> <p>--[Vendosje ,montim dhe qmontim]</p>	Vendosja [here]	2	700.7	69.3	770	1,540
3	<p>Drita profesionale kolor për ndriqimin e jashtëm te objekteve-specifikat[Eurolite WL-1800</p>	Vendosja [here]	2	309.4	30.6	340	680

SPECIFIKIMI I QMIMEVE

Pjesa II. PËRSHKRIMI I ÇMIMEVE- Titulli: Regullimi i biznes me Ndriqim modern dhe Zërim për aktivitete Sportive dhe Rinore.] Nr i prok: 642/22/12716/121; Nr i brendsh: 642/22/122/121

4	Maqina e avullit [smoke machine]	Vendosja [here]	3	50.05	4.95	55	165
5	Moderatori /e për evente te jenë profesionale dhe me përvojë në fushën e moderimit	paushal	3	63.7	6.3	70	210
6	Vërejtje: Kontraktori duhet të ketë disa opsione te kyqjes në energji elektrike me rastin e realizimit te eventeve[ne rast te ndaljes se rrymes elektrike].						
15:	GJITHSEJT TOTALI ME TVSH nga POZICIONI 1-						4,995

DENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK (OE)

Emri i OE:	RINA FERRI ADEMI B.I.
EMRI DHE MBIEMRI I PERFAQESUESIT TE O.E.	RINA FERRI ADEMI
NENSHKRIMI: <i>R. Ademi</i>	
DATA: 21/11/2022	
VULA:	





GJYKATA KOMERCIALE PRISHTINË
KOMERCIJALNI SUD PRIŠTINA

Agj.nr.2929-22

Me datë –Datuma 30.11.2022

GJYKATA KOMERCIALE NË PRISHTINË, në bazë të kërkesës së palës në kuptim të Rregullores Nr.07/2022 për Organizimin e Brendshëm dhe Sistematizimin e Vendeve të Punës në Gjykatën Komeriale e datës 29.07.2022

KOMERCIJALNI SUD U PRIŠTINI, na osnovu zahteva stranke u smislu Uredbe 07/2022 o Unutrašnjoj Organizaciji i Sistematizaciji Radnih, Mesta u Komercijalni Sud od 29.07.2022,

lëshon këtë:

izdaje ovo:

**ÇERTIFIKATË
UVERENJE**

Në regjistrat e Gjykatës Komerciale në Prishtinë,
U registrima Komercijalnog Suda u Prištini

Nuk ka - evidencë se operatori ekonomik **Rina Ferri Ademi B.I. Mitrovicë** me numër të regjistrimit **811306936** është - shpallur i falimentuar ose insolvent gjatë dy viteve të kaluara, dhe se ndaj të njëjtit është e iniciuar procedura e falimentimit përkatësisht e likuidimit.

Nema dokaza da je ekonomski operator, sa brojem biznisa, proglašen pod stečajem ili nesolventan u protekle dve godine, i protiv istog, pokrenut postupak stečaja odnosno stečaja /likvidacije.

Kjo Çertifikatë lëshohet në kuptim të nenit 65 paragrafi 4 nënparagrafi 4.1 dhe 4.2 i Ligjit Nr.04/L-042 për Prokurorimin Publik në Republikën e Kosovës.

Ovo Uverenje izdaje se na osnovu člana 65 stav 4 podstav 4.1 i 4.2 Zakona br.04/L-042 o Javnoj Nabavci Republike Kosova.

E njëjta është kërkuar nga pala me qëllim të pjesëmarrjes në **Tender** dhe nuk mund të përdoret për qëllime tjera.

Ista je tražena od stranke s ciljem učesća, i ne može se upotrebiti za druge svrhe.

Taksa është paguar sipas Tarifës për taksa gjyqësore në shumë prej **5€**, e paraparë me nenin 12.17 të Udhëzimit Administrativ të KGJK-së, nr. 1/2017, në fuqi nga data 1.5.2017.

Taksa je plaćena po Tarifi za sudske takse u iznosu od 5€, predviđeno članom 12.17 Administrativnog Upustva SSK-a, br. 1/2017, na snazi od dana 1.5.2017god.

Referenti i gjykatës
Referent Suda
Afrim Ademi





VËRTETIM TATIMOR TAX VERIFICATION PORESKA POTVRDA

Administrata Tatimore e Kosovës verifikon se personi i identifikuar më poshtë:

Tax Administration of Kosovo certifies that the person identified below:

Poreska Administracija Kosova overava da dolje identifikaciono lice:



1000983057

Emri i personit: Name of Person: Ime lice:	Rina Ferri Ademi B.I.
Numri Identifikues Personal: Personal Identification Number: Identifikacioni Lični Broj:	1172707714
Numri Fiskal: Fiscal Number: Fiskalni Broj:	811306936
Komuna: Municipality: Opština:	MITROVICË
Data: Date: Datum:	29.11.2022
Arsyeja e lëshimit: Reasoning: Razlog izdavanja:	Aplikim për Tender

ka këtë gjendje tatimore në ATK:

has the following tax position with the TAK:

ima sledeću poresko stanje u PAK:

Personi është i regjistruar në ATK dhe nuk ka borxhe aktuale tatimore të pashlyera apo obligime tjera tatimore.

ATK vërteton se informatat e dhëna janë të sakta dhe të plota me datën e këtij vërtetimi tatimor, mirëpo, ky vërtetim nuk përjashton obligimet tatimore që mund të lindin në të ardhmen.

ATK certifies that this information is correct and complete as of the date of this verification, but this verification does not exclude future tax obligations.

PAK overava da su date informacije tačne i potpune sa datumom ove potvrde, ali ova potvrda ne isključuje poreska obaveza koja mogu nastati u budočnosti.

Vërtetimi vlen 90 ditë nga data e lëshimit

The verification is valid for 90 days from the day it is issued

Potvrda vazi 90 dana od dana kada je izdata

Verifikimin e këtij vërtetimi tatimor, mund ta bëni në linkun -

Verification of this tax verification, you can do on the link - Verifikaciju ove poreske potvrde, možete uveravati i linku:

<https://eVertetimi.atk-ks.org/TaxVer/ReadTaxVer>